

Switzerland-Lucerne: Earthmoving work

OJ S 212/2015 31/10/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: AlpTransit Gotthard AG

Postal address: Zentralstraße 5

Town: Luzern

Postal code: 6003

Country: Switzerland

Contact person: Los 341, Endgestaltung Vorderrhein

E-mail: info@alptransit.ch

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Ingenieurgemeinschaft Alpentransit Aussenanlagen Surselva (IG AS)

Postal address: Via Sorts 27

Town: Ilanz

Postal code: 7130

Country: Switzerland

Contact person: c/o Cavigelli Ingenieure AG

E-mail: info@cavigelli.ch

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Los 341, Endgestaltung Vorderrhein.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: CH-7188 Sedrun.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Hauptelemente des Loses 341:

- Aufweitung des Vorderrheins im Bereich des ehemaligen Installationsplatzes;
- Absenkung der Sohle des Vorderrheins zwischen dem Wehr der KVR und der Einmündung des Drun in den Vorderrhein;
- Wiederherstellung der Böschungen im Bereich der Vorderrheinbrücke.

Wichtigste Bautätigkeiten des Loses 341:

- Aushub für Absenkung und Erweiterung Vorderrhein: ca. 130 000 m³;
- Transporte: ca. 130 000 m³;
- Zwischendeponie: ca. 60 000 m³;
- Materialeinbau (Renaturierungsmassnahmen): ca. 50 000 m³;
- Lieferung Blöcke 1.0 bis 3.5 t: ca. 10 800 t;
- Material gattern für Sohlenmaterial: ca. 20 000 m³;
- Erosionsschutzmassnahmen an Sohle/Ufer (Blöcke): ca. 16 600 t.

Wichtigste NPK-Kapitel: 102, 103, 111, 113, 116, 117, 211, 213 und 223.

II.1.6. CPV code(s)

45112500 Earthmoving work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 4.4.2016. Completion 28.10.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Solidarbürgschaft.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: Rechnungen in CHF mit Leistungsnachweis, Abschlagszahlungen mit Rabatt- und Skontoabzug, Zahlungsfrist 30 Tage;
Einzubeziehende Kosten :gemäß Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zugelassen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: —.

Subunternehmer: zugelassen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

EK 1: ausreichende Erfahrung mit vergleichbaren Objekten (Fluss- und Wasserbau, v. a. Uferverbauungen);

EK 2: Genügende finanzielle Leistungsfähigkeit zur Ausführung der Arbeiten;

EK 3: Genügende personelle und technische Leistungsfähigkeit zur Erfüllung der terminlichen und qualitativen Vorgaben;

EK 4: Unternehmensbezogenes Qualitätsmanagementsystem.

Geforderte Nachweise:

Nachweise zu EK 1:

Nachweis von mindestens 1 Objektreferenz mit Begründung der Vergleichbarkeit und Angabe von Kontaktdaten. Bedingung: Referenz aus den letzten 10 Jahren und fertig ausgeführt (Stichdatum: Publikation der vorliegenden Ausschreibung).

Nachweise zu EK 2:

Betreffend finanzieller Leistungsfähigkeit sind folgende Nachweise zu erbringen:

— Nachweis der Bonität und Verfügbarkeit von genügender finanzieller Leistungsfähigkeit für die Ausführung der Arbeiten (für alle ARGE-Partner);

— Bilanz- und Erfolgsrechnung für die letzten 3 Geschäftsjahre, inklusive Berichte der Revisionsstelle;

— Nachweis der Bezahlung von Sozialabgaben und Steuern;

— Auszug aus dem Konkurs- und Betreibungsregister.

Nachweise zu EK 3:

Betreffend personeller und technischer Leistungsfähigkeit sind folgende Nachweise zu erbringen:

— Insbesondere auf die Kader bezogene Referenzliste zur Sicherstellung der Kompetenz und der Erfahrung mit Fluss- und Wasserbauprojekten (v. a. Uferverbauungen);

— Nachweis der Verfügbarkeit von ausreichend qualifiziertem Führungspersonal, das Arbeiten mit vergleichbaren Anforderungen schon ausgeführt hat:

— Organisation des Anbieters;

— Curricula vitae und Erfahrung des Führungspersonals.

Nachweise zu EK 4:

Bezüglich Qualitätsmanagement ist der Nachweis zu erbringen, dass die Mehrheit der beteiligten Partner und die leitende Firma der Bietergemeinschaft über ein zertifiziertes Q-System verfügt.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

-

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 500,00 CHF

Terms and method of payment: (inkl. MWST), Der Versand der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ab Eingang der Zahlung auf CH08 0020 8208 8984 2101 R.

Der Betrag wird jenen Anbietern zurückerstattet, welche fristgerecht ein vollständiges Angebot eingereicht haben.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.1.2016

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: —.

Verhandlungen: Werden vorbehalten. Allfällige Verhandlungen werden nur mit Anbietern geführt, deren Angebote eine Chance auf den Zuschlag haben.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der

Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Begehung: 18.11.2015, 10:00 Uhr, Treffpunkt: 7188 Sedrun, bei der neuen Vorderrheinbrücke, südlich des Bahntechnikgebäudes Sedrun (BTGS) Nicht obligatorisch.

Gemäß der Norm SIA 118, Art. 16, wird die Kenntnis der örtlichen Gegebenheiten mit Einreichen eines Angebotes jedoch vorausgesetzt.

Informationssystem über das öffentliche Beschaffungswesen in der Schweiz (www.simap.ch)

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb von 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Liefertermin/Bemerkungen: Es werden keine Pauschal- und Globalangebote zugelassen.

Schlusstermin/Bemerkungen: Stichwort „Los 341, Endgestaltung Vorderrhein“ A-Post Maßgebend ist der Poststempel oder der Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung (in diesem Fall ist umgehend eine Kopie des Empfangsbelegs per Fax an die AlpTransit Gotthard AG zu senden.).

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 29.10.2015, Dok. 888209.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 13.11.2015.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Der Versand der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ab Eingang der Zahlung von 500 CHF auf CH08 0020 8208 8984 2101 R.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

29.10.2015